



Ferme et intègre

Esther - la force valaisanne

esther-waebel-kalbermatten.ch

Au Conseil d'Etat



Sozial engagiert

Esther - für ein starkes Wallis

esther-waebel-kalbermatten.ch

Staatsratswahlen 2017



Axes de la législature 2017-2021 Schwerpunkte für die Legislaturperiode 2017 – 2021



Je tire un bilan très positif de mon travail effectué au Gouvernement. J'ai pu mener à terme un nombre important de dossiers.

Pour vous en convaincre mon bilan des deux dernières législatures est disponible sur :

www.esther-waeber-kalbermatten.ch

Avec des planifications à court et moyen termes réalisées dans les domaines des investissements hospitaliers (→ 2025), des soins de longue durée (2016-2020) et des institutions sociales (2016-2020), je me sens prête à consacrer toute mon énergie en faveur d'une société capable d'intégrer toutes et tous. Pour un Valais fort mettant le-la citoyen-ne au centre de l'intérêt.





Ich kann auf eine sehr positive Regierungsarbeit zurückblicken, in der ich viele wichtige Projekte erfolgreich bearbeiten konnte.

Die Bilanz meiner Regierungsarbeit der letzten zwei Amtsperioden können Sie unter:

**www.esther-waeber-kalbermatten.ch
einsehen.**

Nach der mittel- und langfristigen Planung der Investitionen für den Spitalbereich (→ 2025), nach der Planung des Langzeitpflegeangebots (2016-2020) und bei den sozialen Institutionen (2016-2020), bin ich bereit, meine ganze Kraft einzusetzen für eine Gesellschaft, die alle Menschen integrieren kann.

Für ein starkes Wallis, das seine Bewohnerinnen und Bewohner in den Mittelpunkt stellt.



Au Conseil d'Etat



Je souhaite garantir à la population de notre canton des services hospitaliers et médicaux performants.

Les Valaisannes et Valaisans doivent pouvoir avoir confiance en leur hôpital.

- 1 hôpital dans le Haut-Valais à Brigue ;
- concentrer les opérations sur Sion pour le VS romand ;
- spécialiser les autres sites (réadaptation et médecine pour la personne âgée);
- 400 mios d'investissements stratégiques dans les infrastructures d'ici 2025.

Ich möchte, dass die Bevölkerung unseres Kantons Zugang zu leistungsfähigen medizinischen Diensten und Spitätern hat.

Die Walliserinnen und Walliser müssen ihrem Spital vertrauen können.

- ein Oberwalliser Akutspital in Brig;
- eine Zentralisierung der Mittel- und Unterwalliser Operationstätigkeit in Sitten;
- eine Spezialisierung der anderen Standorte in Rehabilitationspflege und Innerer Medizin für ältere Menschen;
- 400 Mio. Franken für strategische Investitionen in die Infrastruktur bis 2025.





Je souhaite offrir à nos personnes âgées de bonnes conditions pour leurs vieux jours.

- augmenter les prestations de soins et d'aide à domicile ;
- construire de nouvelles places en EMS là où des listes d'attente subsistent encore ;
- augmenter le nombre de places de courts séjours et de centres de jour ;
- soutenir le travail des proches aidants en collaboration avec les CMS.

Ich möchte unseren älteren Mitmenschen beste Bedingungen bieten, damit sie ihren Lebensabend in Würde verbringen können.

- ausbauen der Spitäler-Leistungen;
- schaffen von neuen Plätzen in Alters- und Pflegeheimen, wo es noch Wartelisten gibt;
- schaffen von Betten für Kurzzeitaufenthalte und Plätze in Tageszentren;
- würdigen und unterstützen der von den betreuenden Angehörigen geleisteten Arbeit und ihre Zusammenarbeit mit den SMZ zu verstärken.





Je souhaite alléger le poids des primes d'assurance-maladie sur le budget des ménages.

- pérenniser dans le budget de l'Etat les montants mis à disposition du subventionnement des primes d'assurance-maladie ;
- ancrer dans la Loi cantonale sur l'assurance maladie, un mécanisme liant la participation minimale cantonale à celle de la Confédération.

Ich möchte die Prämienlast für die Haushalte senken.

- dauerhaft festzulegen der verfügbaren Beträge für die Subventionierung der Krankenkassenprämien von Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen;
- einführen einen Mechanismus im kantonalen Gesetz über die Krankenversicherung, der die minimale kantonale Beteiligung an jene des Bundes bindet.





Je souhaite mener dans notre canton une politique de prévention axée sur les thématiques où le Valais présente des valeurs supérieures à la moyenne nationale.

- la consommation abusive d'alcool ; le tabagisme ; l'hypertension artérielle ; le surpoids ;
- généraliser des visites préventives à domicile, notamment pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

Ich möchte in unserem Kanton eine Präventionspolitik fortführen, die primär auf die Thematiken ausgerichtet ist, in denen die Walliser Bevölkerung über dem Schweizer Durchschnitt betroffen ist.

- übermässiger Alkoholkonsum, Tabakkonsum, Bluthochdruck und Übergewicht;
- die Präventionsbesuche bei älteren Menschen zuhause verallgemeinern, vor allem bei älteren Menschen mit Demenzerkrankungen (Alzheimer).





Je souhaite mieux valoriser les compétences des jeunes séniors.

- réaliser une politique de la personne âgée ;
- promouvoir les collaborations intergénérationnelles.

Ich möchte die Kompetenz der aktiven Seniorinnen und Senioren anerkennen.

- eine Seniorenpolitik realisieren;
- eine generationenübergreifende Zusammenarbeit stärken.



Au Conseil d'Etat



Je souhaite renforcer les aides aux plus démunis et continuer à me battre pour garantir des salaires décents.

- intensifier les programmes de réinsertion (formation RIESCO aide à domicile);
- poursuivre l'encouragement à la création d'entreprises sociales ;
- proposer des programmes d'activité aux personnes difficiles à réinsérer professionnellement.

Ich werde die Hilfe für die am stärksten Benachteiligten unserer Gesellschaft verstärken und mich einsetzen für faire Löhne.

- intensivieren von Eingliederungsmassnahmen (Ausbildung RIESCO für die Hilfe zuhause);
- weiterführen der Förderung von Sozialfirmen;
- Tagesaktivitäten für Menschen, deren Wiedereingliederung erschwert ist.





Je souhaite élargir à toutes et tous la prise en compte des droits des personnes en situation de handicap.

- créer des nouvelles places conformément à la planification 2017 – 2020 des institutions pour personnes handicapées ;
- créer des places de courts séjours et augmenter le soutien à domicile ;
- inciter les pouvoirs publics et les entreprises à engager des personnes en situation de handicap.

Ich will in jeder und jedem Einzelnen von uns das Bewusstsein für die Rechte der Personen mit einer Behinderung wecken.

- schaffen von neuen Plätzen gemäss der Planung 2017-2020;
- Plätze für Kurzzeitaufenthalte schaffen und die Personen mit einer Behinderung und ihre Familien zuhause stärker unterstützen;
- Unternehmen und Behörden motivieren, Personen mit einer Behinderung anzustellen.





Je souhaite mettre l'accent sur l'intégration professionnelle et sociale des personnes destinées à rester durablement en Suisse

- assurer une formation à tous les mineurs et jeunes adultes issus de la migration pour leur offrir avenir professionnel et indépendance financière ;
- ouvrir aux requérants d'asile l'accès à toutes les branches d'activités de l'économie.

Ich will den Akzent auf die berufliche und soziale Integration der Personen setzen, die dauerhaft in der Schweiz bleiben werden.

- Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen mit Migrationshintergrund eine Ausbildung anbieten, damit sie eine berufliche Zukunft haben und finanziell unabhängig werden;
- den Asylsuchenden Zugang zu allen Wirtschaftsbranchen öffnen.





Je souhaite diminuer le travail au noir, le dumping salarial et social qui sont des maux dont tout le monde se plaint. L'activité non déclarée en Valais est estimée à environ 1.2 milliard de francs/an.

- durcir les mesures dans le domaine des marchés publics ;
- conclure une convention collective de travail dans le domaine de la vente.

Ich werde die Schwarzarbeit, das Lohn- und Sozialdumping weiter bekämpfen. Die nicht angemeldete Erwerbstätigkeit im Wallis wird auf rund 1,2 Milliarden Franken pro Jahr geschätzt.

- strengere Massnahmen bei öffentlichen Vergaben;
- aushandeln eines Gesamtarbeitsvertrag im Bereich des Detailhandels.



Au Conseil d'Etat



Je souhaite tisser des liens entre culture et économie. L'offre culturelle est un critère important dans le choix du lieu de résidence des personnes et d'installation des nouvelles entreprises.

- valoriser davantage la culture valaisanne professionnelle.

**Ich will Verbindungen zwischen Kultur und Wirtschaft knüpfen.
Das Kulturangebot ist ein wichtiges Kriterium für die Wahl des Wohnortes und dadurch für die Ansiedlung neuer Unternehmen.**

- weiter aufwerten der Walliser Kultur im professionellen Bereich.



Au Conseil d'Etat

Dans les autres domaines

**Je souhaite axer mon action politique sur
les thèmes suivants :**

In weiteren Bereichen

**Ich möchte meine Politik auf folgende
Themen ausrichten:**





Je souhaite m'engager en faveur d'une école humaniste garantissant l'égalité des chances pour tous.

Les enfants d'aujourd'hui sont la société de demain !

- offrir des places d'accueil préscolaire en suffisance ;
- limiter à 22 le nombre maximum d'élèves par classe des degrés obligatoires.
- renforcer le soutien scolaire aux enseignants du domaine obligatoire par une augmentation des moyens alloués à l'enseignement spécialisé.

**Ich setze mich für eine Schule ein, die allen gleiche Chancen bietet.
Die Kinder von heute sind die Gesellschaft von morgen.**

- anbieten von genügend vorschulische Betreuungsplätze;
- begrenzen der Klassengrösse in der obligatorischen Schulzeit auf maximal 22 Schülerinnen und Schüler;
- verstärken der Unterstützung der Lehrpersonen, indem die Mittel für die Sonderschulung erhöht werden.



Fiscalité

- favoriser les entreprises qui engagent des personnes handicapées ou des personnes en difficulté.

Economie/EPFL-Valais

- favoriser l'éclosion de startups permettant ainsi le transfert de technologies et renforcer ainsi l'économie et l'industrie valaisanne.

Steuerwesen

- begünstigen von Unternehmen, die Menschen mit einer Behinderung oder Menschen in Schwierigkeiten anstellen.

Wirtschaft/EPFL-Wallis

- die Entstehung von Start-Ups begünstigen, die dank Technologietransfer, die Walliser Wirtschaft und Industrie stärken.



Energie

- faire du Valais, **LE** canton des énergies renouvelables.
- élaborer une politique « solaire » cantonale par la création d'un cadastre des zones propices à cette énergie et rendre obligatoire la pose de panneaux solaires lors de nouvelles constructions dans ces zones.

Tourisme

- généraliser la gratuité des transports publics de Gletsch au Bouveret pour les touristes séjournant en Valais.

Energie

- Das Wallis hat das Potenzial, zum Kanton der erneuerbaren Energien schlechthin zu werden.
- Ausarbeiten einer kantonale «Sonnenpolitik», indem ein Kataster der sonnenexponierten Zonen geschaffen und bei Neubauten in diesen Zonen das Anbringen von Sonnenkollektoren verpflichtend wird.

Tourismus

- Gratisangebot für den öffentlichen Verkehr von Gletsch bis Bouveret für Touristen, die im Wallis verweilen.



Mon avis pour les prochaines grandes échéances

RIE III

LAT-VS

FORTA

Constituante

Naturalisation facilitée

Stratégie énergétique 2050

Meine Meinung zu den kommenden Abstimmungen

USR III

RPG-VS

NAF

Verfassungsrat

Erleichterte Einbürgerung

Energiestrategie 2050

